

DE-18/9

SERIAL NO.

8 8 8 5

PROJECT : ELARA (FORECOURT- FINAL 2012)

PROJECT: ELARA - FORECOURT

Pan Arab Research Center

☒ إمارات Emarat / ☐ إيكو/إنوك Eppco / Enoc / ☐ أدنوك Adnoc

| SHOPPER CODE | | DATA ENTRY | | | | EDITING | | | | CSA | | SR. # | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------------|
| 1003 | | Name | | Number | | Name | | Number | | Abdul Raqab | | | |
| Gender | Height | Built | | Spectacles | | Beard | | Mustache | | Ethnic Groups | | | |
| M F | T M S | T M F | Yes No | Yes No | Yes No | Indian | Pakistani | Filipino | Expat. Arabs | Others: | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | |
| EMIRATE | Western Region | Abu Dhabi | Dubai | Sharjah | Al Ain | Umm Al Quwain | Ajman | Ras Al Khaimah | Fujairah | | | | |
| | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | | | | |
| SITE ID | | Month | | Date | | Amount (Dhs) | | # of vehicles | | # of staff | | Time In | Time out |
| 11745 | | 09 | | 11 | | 50 | | 01 | | 02 | | 9:30 | 9:40 |
| TIME OF VISIT | 07:00-10:00 | 10:01-13:00 | 13:01-17:00 | 17:01-20:00 | 20:01-24:00 | DAY OF VISIT | Saturday | Sunday | Monday | Tuesday | Wednesday | Thursday | Friday |
| | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

1. APPROACH

1. الاقتراب من/ التقديم نحو المحطة:

| Scores | Critical Areas | المجالات الأساسية | النقاط |
|--------|---|---|---|
| 1 | 1. Was signage visible from distance of 500 meters and well maintained? Can be included only in first run | YES <input checked="" type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا N/A <input type="checkbox"/> ينطبق | هل كانت اللوحة مرئية من على بعد 500 متر ومصانة بشكل جيد؟ يمكن حصرها فقط في الجولة/المرّة الأولى |
| 2 | 2. Were lights working and in good condition at the approach? | YES <input type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا N/A <input checked="" type="checkbox"/> ينطبق | هل كانت الأضواء تعمل وهي بحالة جيدة لدى الاقتراب من المكان؟ |
| 2 | 3. Were the lights working and in good condition at the forecourt area? | YES <input type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا N/A <input checked="" type="checkbox"/> ينطبق | هل كانت الأضواء تعمل وبحالة جيدة في منطقة تعبئة الوقود؟ |
| 4 | 4. Was filling area / forecourt clean and tidy? | YES <input checked="" type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا N/A <input type="checkbox"/> ينطبق | هل كانت منطقة التعبئة/ الفناء نظيفة ومرتبّة؟ |
| 2 | 5. Were the driveway and forecourt free of potholes and well maintained? | YES <input checked="" type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا N/A <input type="checkbox"/> ينطبق | هل كان الطريق ومنطقة ملء الوقود خالية من الحفر ومصانة بشكل جيد؟ |

2. GREETINGS

2. التحيّة/ الترحيب:

| Scores | Critical Areas | المجالات الأساسية | النقاط |
|--------|--|---|---|
| 5 | 6. Was there any delay in approaching customers at the fuel pump | YES <input type="checkbox"/> نعم NO <input checked="" type="checkbox"/> لا N/A <input type="checkbox"/> ينطبق | هل كان هناك أي تأخير في اقتراب الموظف من الزبائن عند مضخة الوقود؟ |
| 5 | 7. Did the staff approach the driver side of the vehicle? | YES <input checked="" type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا | هل اقتراب الموظف من المركبة من جهة السائق؟ |

| Scores | Critical Areas | المجالات الأساسية | النقاط |
|--------|--|--|--------|
| 5 | 8. Were you greeted in a friendly manner (pleasant feeling)? If no, please describe behavior: Was it arrogant, without any expression, normal etc.... | 8. هل تمّ الترحيب بك بطريقة ودية (بأسلوب مفرح) ؟ إذا لا، رجاء قم بوصف سلوك الموظف: هل كان يتّصف بالغرور، خال من التعابير، عادي، الخ...؟ | 5 |
| 4 | 9. Did they request customers to quit smoking? | 9. هل طلب الموظفون من الزبائن التوقف عن التدخين؟ | 4 |
| 5 | 10. Did the staff thank you as you were leaving? <i>did not say anything</i> (4E) | 10. هل قام الموظف بشكرك بينما كنت تغادر المكان؟ | 5 |

3. APPEARANCE AND BEHAVIOR OF STAFF

3. مظهر وسلوك الموظفين:

| Scores | Critical Areas | المجالات الأساسية | النقاط |
|--------|---|--|--------|
| 5 | 11. Was the filling staff presentable and well groomed? | 11. هل كان مظهر موظف تعبئة الوقود لائقاً ومرتباً/أنيقاً؟ | 5 |
| 4 | 12. Was he able to communicate with customer? | 12. هل كان الموظف قادراً على التواصل مع الزبون؟ | 4 |
| 5 | 13. Was the attendant wearing visible nametag? | 13. هل كان الموظف يرتدي بطاقة يظهر عليها اسمه بوضوح؟ | 5 |
| 6 | 14. Was staff courteous / friendly? | 14. هل كان الموظفون ودودين/ لطفاء؟ | 6 |

4. SERVICE

4. الخدمة:

| Scores | Critical Areas | المجالات الأساسية | النقاط |
|--------|--|---|--------|
| 2 | 15. Did he follow the instructions on the Rahal (Fuel Card)? | 15. هل اتبع الموظف التعليمات الموجودة على بطاقة رحال (بطاقة ملء الوقود) ؟ | 2 |
| 6 | 16. Did he confirm and repeat amount and type of fuel? | 16. هل أكد الموظف على كمية ونوع الوقود وكرّر ذلك على مسامعك؟ | 6 |
| 6 | 17. Did he fuel as per customer's instructions - Dhs? | 17. هل قام بملء الخزان حسب تعليمات الزبون - درهم ؟ | 6 |
| 5 | 18. Did he offer to clean windscreen voluntarily? (front & back) <i>did not offer</i> (3) | 18. هل عرض عليك تنظيف زجاج السيارة من تلقاء نفسه (الأمامي والخلفي) ؟ | 5 |
| 5 | 19. Were you charged the correct amount? | 19. هل المبلغ الذي طلب منك دفعه صحيحاً؟ | 5 |
| 6 | 20. Were you given correct change? | 20. هل قام الموظف بإعادة المبلغ المتبقي بشكل صحيح؟ | 6 |

| النقاط | المجالات الأساسية | Critical Areas | Scores |
|--------|--|--|--|
| 21. | هل قدم لك الموظف أية معلومات حول العروض الترويجية في المحطة؟ (فقط في حال كان هناك أي عرض قائم/فعال) إذا كانت الإجابة "نعم" يرجى التوضيح | YES <input type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا N/A <input checked="" type="checkbox"/> لا ينطبق | 21. Did he provide information about any promotions at Service Station? (only in case of active promotion) require comment when marked 'Yes' |

5. REST ROOMS

5. غرف الراحة (تواليت/ الحمام):

| النقاط | المجالات الأساسية | Critical Areas | Scores |
|--------|--|--|--|
| 22a. | هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل الصابون؟ | YES <input type="checkbox"/> نعم NO <input checked="" type="checkbox"/> لا N/A <input type="checkbox"/> لا ينطبق | 22a. Were they adequately stocked with all necessary supplies such as <u>soap</u> ? (94) <u>No Soap</u> |
| 22b. | هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل ورق التواليت | YES <input type="checkbox"/> نعم NO <input checked="" type="checkbox"/> لا N/A <input type="checkbox"/> لا ينطبق | 22b. Were they adequately stocked with all necessary supplies such as <u>toilet tissue</u> ? (95) <u>No toilet tissues</u> |
| 22c. | هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل المناشف الورقية؟ (المناشف الورقية غير مطلوبة عند توفر مجففات اليد الآلية) | YES <input type="checkbox"/> نعم NO <input checked="" type="checkbox"/> لا N/A <input type="checkbox"/> لا ينطبق | 22c. Were they adequately stocked with all necessary supplies such as <u>paper towels</u> ? (96) (paper towels are not required where fully operational hand dryers exist) <u>No Paper Towels</u> |
| 23a. | هل كانت المغاسل نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح | YES <input checked="" type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا N/A <input type="checkbox"/> لا ينطبق | 23a. Were sinks clean? require comment when marked 'No' |
| 23b. | هل كانت المرايا نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح | YES <input checked="" type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا N/A <input type="checkbox"/> لا ينطبق | 23b. Were mirrors clean? require comment when marked 'No' |
| 23c. | هل كانت مجففات الأيدي نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح | YES <input type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا N/A <input checked="" type="checkbox"/> لا ينطبق | 23c. Were hand dryers clean? require comment when marked 'No' <u>No Hand Dryers</u> (101) |
| 23d. | هل كانت ماكينات الصابون نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح | YES <input checked="" type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا N/A <input type="checkbox"/> لا ينطبق | 23d. Were dispensers clean? require comment when marked 'No' |
| 23e. | هل كانت امكنة التبول نظيفة؟ | YES <input type="checkbox"/> نعم NO <input checked="" type="checkbox"/> لا N/A <input type="checkbox"/> لا ينطبق | 23e. Were toilets and urinals clean? (96) <u>Urinal dirty</u> |
| 24a. | هل كانت الأبواب نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح | YES <input checked="" type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا N/A <input type="checkbox"/> لا ينطبق | 24a. Were doors clean? require comment when marked 'No' |
| 24b. | هل كانت الحيطان نظيفة؟ | YES <input checked="" type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا N/A <input type="checkbox"/> لا ينطبق | 24b. Were walls clean? |
| 24c. | هل كان السقف نظيف؟ | YES <input checked="" type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا N/A <input type="checkbox"/> لا ينطبق | 24c. Were ceiling clean? |
| 24d. | هل كانت المنافذ نظيفة؟ | YES <input checked="" type="checkbox"/> نعم NO <input type="checkbox"/> لا N/A <input type="checkbox"/> لا ينطبق | 24d. Were vents clean? |

| Scores | Critical Areas | المجالات الأساسية | النقاط |
|---|--|---|--------|
| 24e. Were floors clean? require comment when marked 'No' | YES <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> | هل كانت الأرضيات نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح | 24e |
| 24f. Were baseboards clean? | YES <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> | هل كانت ازرار الحائط/ لوح القاعدة نظيفة؟ | 24f |
| 24g. Were grout clean? | YES <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> | هل كان البلاط نظيف؟ | 24g |
| 25a. Were trash containers clean? | YES <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> | هل كانت حاويات القمامة نظيفة؟ | 25a |
| 25b. Were trash containers not overflowing? | YES <input checked="" type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> | هل كانت حاويات القمامة غير فائضة؟ | 25b |
| 26. Was the restroom smelling clean & fresh (without any offensive odor)? | YES <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> | هل كانت رائحة الحمام نظيفة ومنعشة (بدون أي رائحة كريهة في الحمام)؟ | 26 |
| 27. Were all the facilities inside the restroom in good working condition? require comment when marked 'No' | YES <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/> N/A <input type="checkbox"/> | هل كانت جميع التجهيزات في الحمام تعمل بشكل جيد؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح | 27 |
| 28. Was the Mosque premises clean? require comment when marked 'No' | YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> N/A <input checked="" type="checkbox"/> | هل كان مبنى أو قاعة المسجد نظيف (ة)؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح | 28 |

Comments:

التعليق/ الملاحظات:

FOR OFFICE USE ONLY

لاستخدام المكتب فقط

| % | النقاط المسجلة ACTUAL SCORE | الحد الأعلى للنقاط MAXIMUM | Evaluation: | التقييم: |
|---|--------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| | | | Approach | 1 الاقتراب من/ التقدم نحو المحطة |
| | | | Greetings and Initial Checks | 2 الترحيب والتشيكات الأولية |
| | | | Appearance and Behavior of Staff | 3 مظهر وسلوك الموظفين |
| | | | Service | 4 الخدمة |
| | | | Cleanliness - Restroom and Mosque | 5 النظافة - الحمامات والمسجد |
| | | | TOTAL | المجموع |

Al-Shaab Fueling Station

لصاحبها: عبد الرحيم محمد رسول العوضي

Prop : Abdul Rahim Mohd Rasool AlAwadhi
AL-FUJAIRAH (U.A.E)

ص.ب: ١٢٣، تليفون: ٢٢٢٢٣٢١
P.O. Box: 123, Phone: 2222321



| SERIAL NO. | | | |
|------------|---|---|---|
| 8 | 8 | 8 | 5 |

No. 47516

CASH

Date 11/8/2019 التاريخ

Car No. 26906

Mr/M/s. السيد/السادة

| جالون | النسوع | درهم DHS | فلس Fils |
|-------|---------------------------|-------------|-------------|
| | Petrol Super بنزين سوبر | | |
| | Petrol Regular بنزين عادي | | |
| | Diesel ديزل | | |
| | Special | 50 | |
| | Distilled Water ماء مقطر | | |
| | Lube Oil زيوت | | |
| | المجموع Total | 50 | |

Signature التوقيع

